



Bundesministerium  
für Bildung  
und Forschung



Deutsch-Türkisches Jahr der  
Forschung, Bildung und Innovation 2014  
Türk-Alman Araştırma,  
Eğitim ve İnovasyon Yılı 2014

HAUSANSCHRIFT Hannoversche Straße 28-30, 10115 Berlin  
POSTANSCHRIFT 11055 Berlin

# Basın Açıklaması

TEL 030 / 18 57-50 50  
FAX 030 / 18 57-55 51  
E-MAIL [presse@bmbf.bund.de](mailto:presse@bmbf.bund.de)  
HOMEPAGE [www.bmbf.de](http://www.bmbf.de)

23 Ocak 2014  
005/2014

## Bilim Ulusları Birbirine Bağlar

**„2014 Alman-Türk Araştırma, Eğitim ve Yenilikçilik Yılı“ Açılışı / Wanka:  
„İşbirliğini yoğunlaştırmak istiyoruz“**

Almanya ve Türkiye yürüttükleri işbirliğini daha da geliştiriyor. Federal Eğitim ve Araştırma Bakanı Johanna Wanka ve Türk mevkidaşı, Türkiye Cumhuriyeti Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanı Fikri Işık Berlin’de bugün „2014 Alman-Türk Araştırma, Eğitim ve Yenilikçilik Yılı” (ATBY) açılışını yapıyorlar. Berlin E-Werk merkezinde düzenlenen açılış töreni çerçevesinde Türk-Alman işbirliğinin şimdiye kadar gerçekleşmiş olan ve gelecekteki projeleri sergilenerek küresel düzeyde zorlu görevler karşısında geliştirilen yeni stratejiler tartışmaya sunulacaktır. Her iki Bakan eğitim, bilim ve araştırma alanlarındaki ikili işbirliğinin gelecekteki yönü ile ilgili anlaşmalarına imza atacaktır.

„Bilim sınır tanımaz. Karşılıklı bilgi değişimi ve sınır ötesi iletişim ağları şimdiye kadar hiç olmadığı kadar uluslararası düzeyde organize olan ve bağlantılar içersinde bulunan bilim alanının can damarını oluşturur. Almanya ve Türkiye’yi birbirine bağlayan ve araştırma ve eğitim alanlarında köklü bir gelenek haline dönüşen bu verimli işbirliği, ortak bir Bilim Yılı için fevkalade uygun bir fırsat doğurmaktadır“ diyen Federal Bakan Wanka, sözlerini „Bilim Yılı’nda işbirliğimizi daha da yoğunlaştırmak ve yeni kooperasyonlar oluşturmak istiyoruz“ diyerek tamamladı. Açılış töreni, Alman ve Türk bilim ve araştırma kurum ve kuruluşlarından, yüksek okullardan ve işletmelerden olmak üzere toplam 500 kadar üst düzey temsilcinin katılımıyla gerçekleşecektir.

Bilim Yılı'nın ana başlağı : „Bilim Ulusları Birbirine Bağlar - Science Bridging Nations“. Türk-Alman Bilim Yılı'nın odak noktasını, anahtar teknolojilerde uygulamayla bağlantılı araştırmadan, küresel dönüşümle ortaya çıkan zorlu görevlere ve beşeri ve sosyal bilimlere kadar uzanan geniş bir yelpazede yer alan, aynı zamanda herkesi yakından ilgilendiren ve de geleceğe yönelik olan konular oluşturuyor. Bu bağlamda özel odak noktalarını oluşturan konu başlıkları ise araştırma ve sanayi arasındaki etkileşim, ekonomi, bilim ve araştırma alanlarında eğitim ve ileri eğitim, ve de bilim ile toplum arasındaki keşişme noktasıdır.

Bilim Yılı boyunca Almanya ve Türkiye'de olmak üzere çok sayıda konferans ve konuya özel etkinlik planlandı. Almanya Yüksek Okul Rektörleri Konferansı ile işbirliği sonucunda Alman yüksek okullarında düzenlenen „Türkiye Haftaları“ bu çerçevede bir doruk noktasını oluşturacaktır. Bu bağlamda öğrenciler, genç bilim insanları ve kamuoyuna dahil olan çevrelere yüksek okul öğrenimi, araştırma ve Türkiye ile mevcut olan ve yüksek okullara yönelik işbirliğini içeren projelere dair tüm bilgiler verilecek.

Bilim Yılı'nda bunun ötesinde yeni projelerin başlatılması amacıyla Federal Eğitim ve Araştırma Bakanlığı ile Türkiye Cumhuriyeti Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı tarafından iki turlu birer fikir yarışması düzenlenecektir. Araştırma, Eğitim ve Yenilikçilik alanlarında Türk-Alman işbirliğinin tanıtımının yapılması ve geliştirilmesine özellikle elverişli ve kamuoyunda etkili olabilecek uygun projeler desteklenecektir. Özellikle de her iki ülkenin yetişen genç bilim insanlarının bu işbirliği için kazanılması amaçlanmaktadır. İlk seçmeler tamamlandı bile. Almanya toplam 13 projeyi teşvik ediyor: 6 proje beşeri ve sosyal bilimler alanından, 4 proje anahtar teknolojiler ve 3 proje de küresel dönüşüm alanından olmaktadır. Almanya'nın açtığı ikinci yarışmanın duyurum süresi 30 Nisan 2014' e kadar sürecektir.

Almanya ve Türkiye arasında çok yönlü bağlar bulunmaktadır. 5000'den fazla Alman firması Türkiye'de faaliyet gösteriyor. Türkiye'nin Avrupa ve Asya arasında köprü görevi görmesi ve Almanya'da yaşayan bir çok Türk kökenli insanın olması ile birlikte iki ülke arasındaki işbirliği her ikisi için de bir kazanım teşkil etmektedir. Almanya'da yarısından biraz fazlasının Alman vatandaşlığına sahip olduğu 3 Milyon kadar Türk kökenli insan yaşıyor. Wanka, „İki kültürü de özümsemiş olan ve birden fazla dil bilen insanların yeteneklerinin değerini biliyoruz. İyi eğitim almış bu gençlerimizden, her iki ülkenin yeni nesil bilim insanlarından ve kendilerini kanıtlamış uzmanlarından oluşan bu potansiyel gerek Türkiye, gerek Almanya için önemli fırsatlar oluşurmaktadır“ dedi.

Yüksek Okul Rektörleri Konferansı şu anda Alman ve Türk yüksek okulları arasında mevcut olan toplam 848 işbirliği projesinden ve bunların sayısının giderek artış gösterdiğinden bahsediyor. 2013/14 kış döneminde eğitime başlayan Türk Alman Üniversitesi'nin İstanbul'da kurulması, yüksek okullar seviyesinde Almanya ve Türkiye arasında uzun yıllardır süren işbirliğinin bir kilometre taşı oldu.

**Daha çok bilgi için:**

**[www.deutsch-tuerkisches-wissenschaftsjahr.de](http://www.deutsch-tuerkisches-wissenschaftsjahr.de)**

**[www.turk-alman-bilimyili.com.tr](http://www.turk-alman-bilimyili.com.tr) und**

**<http://www.bmbf.de/de/22881.php>**